

# BREECH LOCK HAND PRESS

The Lee Breech Lock Hand Press is more convenient than ever, includes the Breech Lock Quick-Change Die Feature, so you can instantly change dies with just a twist of the wrist. One Breech Lock Quick Change Bushing included. The Breech Lock Hand Press is a full size reloading press that tips the scale at a mere 1 3/4 pounds. Overall product length is 11.5". It gives you plenty of stroke with lots of power to handle the largest magnum cartridges. Whether loading at the range, in your easy chair or in a small apartment, you can't beat the Hand Press. Maximum overall length this reloading press can accept is 3.650 inches.



## Attributes

- Name: BREECH LOCK HAND PRESS
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100032082
- Mfr. No.: 90685
- Delivery weight: 0.862kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 102mm
- Shipping length: 318mm
- UPC: 734307906856

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Lee Precision Breech Lock Hand Press](#)
- [English: BREECH LOCK HAND PRESS Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa Manual Lee Breech Lock](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Presse Manuelle Lee Breech Lock](#)
- [Italiano: Manuale di Istruzioni per la Pressa Manuale Breech Lock Lee Precision](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for BREECH LOCK HAND PRESS LEE PRECISION](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Prasy Ręcznej BREECH LOCK LEE PRECISION](#)
- [Suomi: BREECH LOCK HAND PRESS KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för BREECH LOCK HAND PRESS](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití ručního lisu Lee Breech Lock](#)

# Sicherheitshinweise für die Lee Precision Breech Lock Hand Press

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Lee Precision Breech Lock Hand Press! Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen. Bitte lesen Sie die folgenden Abschnitte sorgfältig durch, um potenzielle Gefahren zu vermeiden und die Lebensdauer Ihrer Presse zu verlängern.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende die Presse nur für den vorgesehenen Zweck, das Wiederladen von Patronen.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und ordentlich, um Unfälle zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass alle Werkzeuge und Materialien in einwandfreiem Zustand sind.
- Achte darauf, dass Kinder und unbefugte Personen keinen Zugang zum Arbeitsbereich haben.
- Bewahre die Presse an einem trockenen, sicheren Ort auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- Überprüfe regelmäßig die Presse auf Beschädigungen oder Abnutzungen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende nur die empfohlenen Zubehörteile und teile für die Lee Breech Lock Hand Press.
- Achte darauf, dass die Breech Lock Quick Change Buchse korrekt installiert ist, bevor du mit dem Laden beginnst.
- Halte deine Hände und andere Körperteile während des Betriebs von beweglichen Teilen fern.
- Trage immer geeignete Schutzbrille, um deine Augen vor möglichen Partikeln oder Flüssigkeiten zu schützen.
- Verwende die Presse nicht bei unsachgemäßer Handhabung oder wenn du müde bist.
- Bei der Verwendung von Chemikalien oder Schmierstoffen befolge die Sicherheitsanweisungen des Herstellers.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Installation der Presse:

- Stelle die Presse auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Befestige die Presse sicher mit Schrauben oder einer anderen geeigneten Methode, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Überprüfe, ob die Presse fest sitzt und keine Bewegungen aufweist.

### 2. Verwendung der Presse:

- Stelle sicher, dass du alle benötigten Materialien wie Hülsen, Pulver und Geschosse bereit hast.
- Setze die Breech Lock Quick Change Buchse in die Presse ein und stelle sicher, dass sie korrekt sitzt.
- Lade die Hülsen gemäß den Anweisungen des verwendeten Wiederladehandbuchs.
- Betätige den Hebel der Presse gleichmäßig und mit kontrollierter Kraft.

### 3. Nach dem Gebrauch:

- Reinige die Presse regelmäßig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Überprüfe alle Teile auf Abnutzung und tausche beschädigte Teile sofort aus.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle nicht mehr benötigten Materialien, wie z.B. leere Hülsen, gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Die Presse sollte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Kontaktiere deine lokale Abfallstelle für die richtige Entsorgung.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit deiner Lee Precision Breech Lock Hand Press, wende dich bitte an die zuständige Stelle. Achte darauf, alle Sicherheitsrichtlinien zu befolgen und regelmäßig auf Rückrufinformationen zu achten.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitsanweisungen dazu dienen, deine Sicherheit zu gewährleisten und die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu fördern. Halte dich an diese Richtlinien, um ein sicheres und effektives Laden zu gewährleisten.

# BREECH LOCK HAND PRESS Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the Lee Breech Lock Hand Press. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of the product. Please read this manual carefully before using the press.

## General Safety Guidelines

- Ensure the product is used only for its intended purpose as a reloading press.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when using the press.
- Keep the work area clean and organized to prevent accidents.
- Store the press in a dry place away from children and pets.
- Regularly inspect the press for any signs of wear or damage before each use.
- Follow all local laws and regulations regarding ammunition reloading.

## Specific Safety Precautions for Use

- Do not exceed the maximum overall length of 3.650 inches for cartridges.
- Always secure the Breech Lock Quick Change Bushing properly before use to prevent accidents.
- Avoid placing hands or fingers near moving parts while operating the press.
- Do not attempt to reload ammunition if you are tired, under the influence of drugs or alcohol, or distracted.
- Familiarize yourself with the operation of the press before attempting to reload ammunition.
- If you encounter any malfunctions or difficulties, stop using the press immediately and seek assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Setting Up the Press

- Choose a stable and level surface for installation.
- Ensure adequate lighting in the work area.
- Attach the press securely to the work surface using appropriate mounting hardware.

### 2. Changing Dies

- To change dies, simply twist the Breech Lock Quick Change Die Feature to unlock and remove the die.
- Insert the new die and twist to lock it in place securely.

### 3. Reloading Ammunition

- Place the cartridge case in the shell holder and ensure it is seated properly.
- Follow the reloading procedure as recommended for the specific type of ammunition you are using.
- Apply consistent pressure on the handle to ensure proper seating of the bullet.

### 4. PostUse Care

- Clean the press after each use to remove any debris or residue.
- Store the press in a safe location, away from moisture and direct sunlight.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any damaged or nonfunctional parts in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the press in regular household waste; check for recycling options in your area.
- Ensure that all ammunition components are disposed of safely and responsibly.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding safety, operation, or maintenance of the Lee Breech Lock Hand Press, please refer to the manufacturer's contact information provided on the product packaging or website.

## **Conclusion**

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and efficient reloading experience with your Lee Breech Lock Hand Press. Always prioritize safety and stay informed about best practices in ammunition reloading. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa Manual Lee Breech Lock

## Introducción

La prensa manual Lee Breech Lock es una herramienta diseñada para la recarga de cartuchos. Para asegurar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las directrices de seguridad y las instrucciones de uso que se describen en este documento. Este manual cumple con las regulaciones de seguridad de productos de la UE y proporciona información crucial para protegerte a ti y a otros.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar la prensa.
- Mantén la prensa fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Utiliza la prensa en un área bien iluminada y ventilada.
- No uses la prensa si está dañada o si alguna de sus partes está faltando.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Riesgo de lesiones:** Siempre asegúrate de que tus manos y otras partes del cuerpo estén alejadas de las áreas móviles de la prensa.
- **Manipulación de materiales:** Maneja con cuidado los cartuchos y otros materiales de recarga. Sigue siempre las recomendaciones del fabricante para el manejo seguro de pólvora y otros componentes.
- **Uso de herramientas:** Utiliza solo las herramientas recomendadas para instalar y ajustar los dies. No improvises con herramientas que no sean adecuadas.
- **Cambio de dies:** Cuando cambies los dies, asegúrate de que la prensa esté en posición de reposo y desconectada de cualquier fuente de energía.
- **Almacenamiento:** Guarda la prensa en un lugar seco y seguro, lejos de fuentes de humedad y calor.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Coloca la prensa en una superficie de trabajo estable y nivelada.
- Asegúrate de que la prensa esté firmemente sujeta a la mesa o banco de trabajo.
- Instala el adaptador de cambio rápido Breech Lock según las instrucciones del fabricante.

### 2. Uso:

- Antes de comenzar, verifica que todas las partes estén bien ajustadas y en su lugar.
- Carga el cartucho en la prensa siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Asegúrate de que el die esté correctamente instalado y ajustado.
- Realiza el proceso de recarga siguiendo las instrucciones específicas para el tipo de cartucho que estás utilizando.
- Mantén tus manos alejadas de la prensa mientras está en uso.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites la prensa, asegúrate de eliminarla de manera responsable.
- Consulta las pautas locales para la eliminación de productos eléctricos y mecánicos.
- Si la prensa está dañada, considera llevarla a un centro de reciclaje o desecho de productos que maneje

herramientas y maquinaria.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para preguntas o inquietudes sobre la seguridad de este producto, consulta el sitio web del fabricante o contacta a un distribuidor autorizado. Asegúrate de tener el número de modelo y la información de compra a mano para facilitar la asistencia.

## **Conclusión**

La seguridad es primordial al utilizar la prensa manual Lee Breech Lock. Siguiendo estas directrices y precauciones, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y efectiva. Si en algún momento sientes que no puedes usar la prensa de forma segura, busca ayuda o asesoramiento profesional. Mantente informado sobre cualquier actualización de seguridad a través de las plataformas oficiales de la UE.

# Guide de Sécurité pour la Presse Manuelle Lee Breech Lock

## Introduction

Merci d'avoir choisi la Presse Manuelle Lee Breech Lock. Ce guide de sécurité a pour but de te fournir des informations essentielles pour garantir une utilisation sécurisée et efficace de ce produit. Il est important de suivre ces instructions pour éviter les accidents et assurer ta sécurité ainsi que celle des autres.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la presse est utilisée uniquement par des personnes ayant une compréhension de base des équipements de rechargement.
- Vérifie régulièrement que tous les composants de la presse sont en bon état et fonctionnent correctement avant chaque utilisation.
- Ne laisse jamais la presse sans surveillance pendant son utilisation.
- Range la presse dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Informetoï sur les procédures de rappel pour les produits dangereux via la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de la presse pour protéger tes yeux des débris.
- Ne porte pas de vêtements amples qui pourraient se coincer dans la presse.
- Assure-toi que la presse est correctement fixée à une surface stable avant de l'utiliser.
- Ne surcharge pas la presse au-delà de sa capacité maximale de 3,650 pouces.
- Ne manipule pas de munitions ou de composants de rechargement si tu es fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation

- Choisis un espace de travail bien éclairé et dégagé.
- Fixe la presse à un plan de travail solide à l'aide des vis fournies.
- Assure-toi que la presse est installée à une hauteur confortable pour éviter les tensions.

### 2. Utilisation

- Avant de commencer, vérifie que le bushing Breech Lock Quick Change est bien en place.
- Pour changer les outils, tourne le bushing avec un mouvement de poignet pour un changement rapide.
- Charge les cartouches en suivant les instructions du fabricant des composants de rechargement.
- Utilise la presse pour recharger des cartouches en respectant les spécifications de sécurité.

## Instructions d'Élimination

- Lorsque tu souhaites te débarrasser de la presse ou de ses composants, respecte les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des déchets.
- Ne jette pas les matériaux dans la nature. Utilise des points de collecte appropriés pour les matériaux recyclables.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question relative à la sécurité ou aux performances de la Presse Manuelle Lee Breech Lock, consulte le site Web du fabricant ou le point de contact de l'UE pour des informations supplémentaires.

En suivant ces directives, tu peux profiter de ta Presse Manuelle Lee Breech Lock en toute sécurité et efficacité. Merci de respecter ces consignes pour garantir une expérience de rechargement agréable et sécurisée.

# Manuale di Istruzioni per la Pressa Manuale Breech Lock Lee Precision

## Introduzione

Grazie per aver scelto la Pressa Manuale Breech Lock Lee Precision. Questo prodotto è progettato per offrire un'esperienza di ricarica sicura e efficiente. È importante seguire tutte le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un funzionamento corretto e sicuro.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Prima di utilizzare la pressa, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze.
- Tenere la pressa lontana dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.
- Non utilizzare la pressa per scopi diversi da quelli previsti.
- Assicurarci che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso della pressa.
- Controllare regolarmente la pressa per eventuali segni di usura o danni.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non superare la lunghezza massima di accettazione della pressa di 3,650 pollici.
- Assicurarci che la boccola di cambio rapido sia correttamente installata prima di utilizzare la pressa.
- Non forzare la pressa oltre le sue capacità, in quanto ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni.
- Evitare di indossare abbigliamento largo o gioielli che potrebbero impigliarsi nella pressa durante l'uso.
- Non lasciare mai la pressa incustodita mentre è in uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione della Pressa

- Posizionare la pressa su una superficie di lavoro stabile e piana.
- Fissare la pressa in posizione utilizzando le viti di montaggio fornite, assicurandosi che sia ben salda.
- Installare la boccola di cambio rapido seguendo le istruzioni specifiche nel manuale dell'utente.

### 2. Utilizzo della Pressa

- Assicurarci che la pressa sia in posizione verticale e stabile prima di iniziare.
- Per cambiare i dies, utilizzare la funzione Breech Lock QuickChange Die, ruotando semplicemente il die con un movimento del polso.
- Seguire le istruzioni specifiche per il caricamento delle cartucce magnum, assicurandosi di non superare la capacità della pressa.
- Monitorare costantemente il processo di ricarica per garantire che non ci siano intoppi o problemi.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire la pressa insieme ai rifiuti domestici. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei prodotti di ricarica.
- Contattare le autorità locali per informazioni su come smaltire in modo sicuro i materiali non più utilizzabili.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

- Per qualsiasi domanda o preoccupazione relativa alla sicurezza del prodotto, consultare il sito web ufficiale del produttore o contattare il servizio clienti.

## **Conclusione**

La sicurezza è fondamentale quando si utilizza la Pressa Manuale Breech Lock Lee Precision. Seguendo queste linee guida e istruzioni, è possibile garantire un'esperienza di ricarica sicura e produttiva. In caso di domande o problemi, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto fornite.

# Bruksanvisning for BREECH LOCK HAND PRESS LEE PRECISION

## Introduksjon

Takk for at du valgte Lee Breech Lock håndpress. Denne håndpressen er designet for å gjøre omlading av patroner enkelt og effektivt. For å sikre trygg og korrekt bruk av produktet, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk.
- Oppbevar håndpressen utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid personlig verneutstyr, som vernebriller og hansker, når du arbeider med omlading.
- Vær oppmerksom på mulige farer relatert til de materialene og kjemikaliene du bruker.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å bruke håndpressen i nærheten av brennbare materialer.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og ryddig for å unngå uhell.
- Ikke overbelast håndpressen; følg de anbefalte spesifikasjonene for maksimal lengde og trykk.
- Hold hender og andre kroppsdeler unna bevegelige deler under bruk.
- Kontroller alltid at verktøy og tilbehør er korrekt installert før du begynner.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av håndpressen:

- Plasser håndpressen på en stabil og flat overflate.
- Fest håndpressen med de medfølgende skruene for å sikre stabilitet under bruk.

### 2. Bytte av die:

- Løsne dieen ved å vri på Breech Lock Quick Change Bushing.
- Bytt die med ønsket type og stram den på plass.

### 3. Lading av patroner:

- Følg produsentens spesifikasjoner for typer og mengder av komponenter.
- Bruk håndpressen til å sette sammen patronene i henhold til instruksjonene.

### 4. Rengjøring og vedlikehold:

- Rengjør håndpressen regelmessig for å fjerne støv og rester.
- Kontroller for slitasje og skader, og utfør nødvendig vedlikehold.

## Avfallsinstruksjoner

- Unngå å kaste håndpressen sammen med vanlig avfall.
- Følg lokale retningslinjer for resirkulering av metall og plast.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt avhending av elektrisk og elektronisk avfall.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. De vil kunne gi deg ytterligere informasjon og støtte.

Vennligst husk at sikkerhet alltid er førsteprioritet når du arbeider med verktøy og materialer. Følg disse retningslinjene for en trygg og effektiv opplevelse med din Lee Breech Lock håndpress.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Prasy Ręcznej BREECH LOCK LEE PRECISION

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór prasy ręcznej BREECH LOCK LEE PRECISION. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz zalecenia dotyczące użytkowania i konserwacji produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym dokumentem przed rozpoczęciem użytkowania.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Prasa BREECH LOCK jest przeznaczona wyłącznie do ładowania amunicji. Nie używaj jej do żadnych innych celów.
- Używaj prasy w dobrze oświetlonym i wentylowanym pomieszczeniu.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących używania wkładek Breech Lock QuickChange Die.
- Regularnie sprawdzaj sprzęt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W razie potrzeby wymień uszkodzone elementy.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że wszystkie narzędzia i materiały są w dobrym stanie.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak gogle ochronne i rękawice.
- Nie używaj prasy, gdy jesteś zmęczony, rozproszony lub pod wpływem alkoholu lub innych substancji.
- Podczas zmiany wkładek Breech Lock QuickChange Die zachowaj ostrożność, aby uniknąć urazów.
- Nie przekraczaj maksymalnej długości ładowanej amunicji wynoszącej 3,650 cala.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja

- Umieść prasę na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Upewnij się, że prasa jest dobrze przymocowana do blatu roboczego, aby zapobiec przesuwaniu się podczas użycia.
- Zainstaluj wkładkę Breech Lock QuickChange Die zgodnie z instrukcjami producenta.

### 2. Użytkowanie

- Zainstaluj odpowiednią wkładkę do ładowania amunicji.
- Umieść odpowiednią ilość materiału ładującego w komorze prasy.
- Wykonaj ruch dźwigni, aby naładować amunicję. Powtórz proces zgodnie z potrzebami.
- Po zakończeniu pracy upewnij się, że wszystkie materiały są odpowiednio przechowywane.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie zużyte lub uszkodzone elementy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj prasy ani jej części do ogólnych odpadów. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych w celu uzyskania informacji na temat właściwej utylizacji.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji,

prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

## **Podsumowanie**

Przestrzeganie powyższych wytycznych i środków ostrożności zapewni bezpieczne i efektywne użytkowanie prasy ręcznej BREECH LOCK LEE PRECISION. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanego ładowania amunicji!

# BREECH LOCK HAND PRESS KÄYTTÖOHJEET

## Johdanto

Tervetuloa BREECH LOCK HAND PRESS latauspainimen käyttöohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan käyttäjilleen tehokkaan ja turvallisen tavan patruunoiden lataamiseen. Ennen käyttöä on tärkeää tutustua alla esitettyihin turvallisuusohjeisiin ja käyttöohjeisiin varmistaaksesi turvallisen ja onnistuneen käyttökokemuksen.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Tämä tuote ei ole tarkoitettu lapsille.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä tätä tuotetta vain sen alkuperäiseen tarkoitukseen, eli patruunoiden lataamiseen.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja järjestettynä. Vältä häiriötekijöitä, kun käytät latauspaininta.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, suojellaksesi itseäsi mahdollisilta vaaroilta.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Varmista, että kaikki käytettävät tarvikkeet ja komponentit ovat yhteensopivia BREECH LOCK HAND PRESS latauspainimen kanssa.
- Älä koskaan yritä muuttaa tai muokata tuotteen osia tai toimintaa.
- Varmista, että latauspainin on tukevasti paikallaan ennen käyttöä.
- Älä käytä liikaa voimaa, kun käytät latauspaininta, sillä se voi aiheuttaa vaurioita tai loukkaantumisia.
- Huolehdi, että sormesi ja muut kehon osat ovat turvallisella etäisyydellä puristustilasta käytön aikana.
- Jos tuote alkaa toimia epänormaalisti, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista se.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Aseta BREECH LOCK HAND PRESS tasaiselle ja vakaalle työpinnalle.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinni ja että Breech Lock Quick Change Bushing on paikallaan.
- Tarkista, että latauspainin on oikein säädetty ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Aseta haluamasi patruuna latauspainimeen.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinni ennen puristamista.
- Käynnistä prosessi kääntämällä rannetta varovasti, kunnes patruuna on valmis.
- Poista valmis patruuna ja toista prosessi tarpeen mukaan.

## Hävittämisohteet

- Hävitä käytöstä poistettu BREECH LOCK HAND PRESS ympäristöystävällisesti. Ota huomioon paikalliset säädökset ja ohjeet elektroniikan ja metallin kierrättämisestä.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, sillä se voi sisältää materiaaleja, jotka vaativat erityistä käsittelyä.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoa BREECH LOCK HAND PRESS latauspainimesta, ota yhteyttä

valmistajaan tai tutustu tuotteen mukana tuleviin asiakirjoihin.

## **Loppusanat**

Kiitos, että valitsit BREECH LOCK HAND PRESS latauspainimen. Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen. Muista aina olla varovainen ja vastuullinen käyttäjä.

# Säkerhetsinstruktioner för BREECH LOCK HAND PRESS

## Introduktion

Tack för att du valt Lee Breech Lock Hand Press. Denna produkt är utformad för att ge en effektiv och säker omladdningsupplevelse. För att säkerställa en trygg användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd endast produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till tillverkaren.
- Håll dig informerad om återkallelser och säkerhetsuppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med omladdning.
- Kontrollera att alla delar är korrekt installerade innan du börjar.
- Undvik att använda produkten på instabila ytor.
- Använd aldrig produkten om den är skadad eller om delar saknas.
- Låt alltid pressen stå stabilt och undvik att luta den under användning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av dies:

- Se till att pressen är avstängd.
- Skruva av den befintliga die och sätt i den nya die genom att vrida handleden för att låsa den på plats.
- Kontrollera att die är ordentligt fastsatt.

### 2. Användning av pressen:

- Placera patronhylsan på pressens plattform.
- Använd handtaget för att applicera tryck på patronen.
- Kontrollera att trycket är jämnt för att undvika skador på utrustningen.
- Avsluta processen genom att försiktigt släppa trycket.

### 3. Underhåll:

- Rengör pressen efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av smuts och skräp.
- Smörj rörliga delar regelbundet för att säkerställa smidig funktion.

## Avfallsanvisningar

- Kasta inte bort produkten med vanligt avfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av metallprodukter.
- Kontakta lokala myndigheter för information om hur du korrekt kan avyttra produkten.

## **Kontaktinformation för vidare support**

Vid frågor eller för mer information, vänligen kontakta tillverkaren eller besök deras officiella webbplats för att få hjälp och support.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner och bidrar till en säker användning av Lee Breech Lock Hand Press.

# Bezpečnostní pokyny pro použití ručního lisu Lee Breech Lock

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili ruční lis Lee Breech Lock. Tento produkt je navržen tak, aby vám poskytoval pohodlné a efektivní přebíjení nábojů. Abychom zajistili vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních, prosím, důkladně si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny před použitím výrobku.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím lisu si důkladně přečtěte tento návod k použití.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.
- Používejte ochranné brýle a rukavice při práci s lisem a náboji.
- Ujistěte se, že děti a zranitelné osoby nemají přístup k lisu a materiálům na přebíjení.
- Pravidelně kontrolujte lis na poškození a opotřebení.
- V případě poškození nebo závady přestaňte výrobek používat a obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Nikdy nepoužívejte lis, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Při výměně nástrojů používejte pouze rychloupínací nástavec Breech Lock dodaný s lisem.
- Při manipulaci s náboji dbejte na to, abyste se vyhnuli kontaktu s pokožkou a očima.
- Při práci s lisem se ujistěte, že jsou všechny části správně umístěny a zajištěny.
- Vždy dodržujte doporučené postupy pro přebíjení a manipulaci s municí.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava pracovního prostoru

- Zajistěte si dostatečně prostorné a bezpečné místo pro práci.
- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a materiály po ruce.

### 2. Instalace lisu

- Umístěte lis na stabilní pracovní plochu.
- Ujistěte se, že je lis pevně zajištěn a nehýbe se.

### 3. Použití lisu

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je lis v dobrém stavu.
- Pro změnu nástrojů použijte funkci Breech Lock QuickChange Die.
- Dbejte na to, abyste při přebíjení dodržovali doporučené postupy a bezpečnostní opatření.

### 4. Údržba lisu

- Po každém použití důkladně vyčistěte lis a zkontrolujte, zda nejsou žádné známky opotřebení.
- Pravidelně promazávejte pohyblivé části podle potřeby.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci lisu dodržujte místní předpisy a zákony o odpadech.
- Zajistěte, aby byly všechny součásti správně recyklovány nebo zlikvidovány v souladu s ekologickými

standardy.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

V případě dotazů nebo potřebujete další informace o bezpečnosti výrobku se prosím obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte po ruce informace o produktu, včetně modelu a sériového čísla.

Děkujeme, že jste se seznámili s bezpečnostními pokyny pro použití ručního lisu Lee Breech Lock. Vaše bezpečnost je naší prioritou.